

TLAČOVÁ SPRÁVA

10. júl 2026

V Berlíne sa uskutoční retrospektívna prehliadka klasického slovenského a českého filmu

Zámerom prehliadky klasického slovenského a českého filmu v Berlíne pod názvom *Tak ďaleko, tak blízko!* je prostredníctvom kurátorského výberu priblížiť tamojšiemu diváctvu kinematografie oboch krajín. Prehliadka, ktorá zo zbierok Slovenského filmového ústavu (SFÚ) ponúkne šesť významných diel slovenskej kinematografie, sa začala 4. júla a potrvá do 6. septembra v berlínskom Zeughauskine. Ako prvý slovenský film bude v nedeľu 12. júla uvedená komédia Jána Lacka *Šťastie príde v nedeľu* (1958).

„Filmové tradície Českej a Slovenskej republiky patria medzi najvplyvnejšie filmové kultúry v Európe. V nemecky hovoriacich krajinách sú však prekvapivo málo známe. Z pohľadu Berlína sa zdajú byť na dosah ruky, no ich estetická rozmanitosť, dlhoročné historické skúsenosti a kultúrne vplyvy pôsobia dojmom, akoby boli vzdialené,“ uvádzajú berlínsku prehliadku *Tak ďaleko, tak blízko!* jej kurátori Ralph Eue, Brigitte Mayr a Michael Omasta, ktorí sa na protiklad blízkosti a vzdialenosti odvolávajú aj v jej názve. Prehliadka podľa ich slov prezentuje kľúčové trendy, témy a prelomové momenty v českej a slovenskej kinematografii – od vzniku Československej republiky až po súčasnosť a chce upriamiť pozornosť na diela, ktoré vynikajú osobitou estetickou citlivosťou a umožňujú komplexnejšie chápať miesto filmu v danom politickom a spoločenskom kontexte.

Východiskom pre dramaturgiu podujatia bola *„prehliadka slovenského filmu na Filmovom festivale v Cottbuse v roku 2021 nazvaná Spotlight: Slovensko, ktorú som vtedy zostavil spolu s programovým riaditeľom festivalu Berndom Buderom,“* prezrádza pozadie vzniku berlínskej prehliadky *Tak ďaleko, tak blízko!* riaditeľ Národného kinematografického centra SFÚ Rastislav Steranka. *„Zvolili sme vtedy nie celkom štandardný prístup k zostavovaniu retrospektívy, pretože sme nešli chronologicky, ani po kánone, ale po jednotlivých témach. Takýto spôsob zostavenia prehliadky národnej kinematografie bol pre mnohých kurátorov inšpiratívny, a to až do takej miery, že kurátor Ralph Eue chcel takto zostaviť aj veľkú prehliadku českej a slovenskej kinematografie v Berlíne,“* dopĺňa Steranka, ktorý spoločne s Euerom sfinalizovali konečný výber filmov na základe tematických okruhov.

Slovenskú kinematografiu vo výbere reprezentuje spolu šesť diel. Komédia Jána Lacka *Šťastie príde v nedeľu* (1958) o vášnivých športkároch, vojnové drámy Paľa Bielika *Kapitán Dabač* (1959) v hlavnej úlohe s Ladislavom Chudíkom a Petra Solana *Boxer a smrť* (1962) v hlavnej úlohe so Štefanom Kvietikom, ďalej detektívny film z prostredia súdnictva *Prípad pre obhajcu* (1964) Martina Hollého a filmová adaptácia rovnomenného románu Petra Pišťanka *Rivers of Babylon* (1998) v réžii Vlada Balca. V pásme krátkych filmov nazvanom *Praha*, 21. august 1968 sa premietne strihový film z augusových udalostí roku 1968 *Čierne dni* (1968), na ktorom sa režisérsky podieľali Milan Černák, Štefan Kamenický a Ctibor Kováč.

Prehliadka *Tak ďaleko, tak blízko!* (*Far Away, So Close!*) potrvá od júla do decembra 2026. Pozostávať bude z troch častí, prvá sa koná v Zeughauskine, druhá sa uskutoční v Kine Krokodil a tretia v Deutsche Kinemathek. Kurátori Ralph Eue, Brigitte Mayr a Michael Omasta dodávajú, že *„vybrané filmy sú ako ozveny a často sú plné protikladov a ambivalencie. Tým sa otvára filmový horizont, v ktorom sa neustále zdôrazňuje plodné napätie medzi blízkosťou a vzdialenosťou, čím sa odhaľujú doteraz prehliadané súvislosti medzi filmami a krajinami, témami a štýlmi, epochami a školami.“*

V Berlíne sa uskutoční retrospektívna prehliadka klasického slovenského a českého filmu

[Viac informácií o prehliadke Tak ďaleko, tak blízko! \(Far Away, So Close!\) v Zeughauskine](#)

Slovenský filmový ústav je príspevkovou organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti MK SR



kontakt: Simona Nôtová, tlačová tajomníčka SFÚ, tel.: +421 2 5710 1542, simona.notova@sfu.sk